

Avis d'émission d'une Directive de Navigabilité (AD)* par

☐

l'EASA, European Aviation Safety Agency

☒

l'autorité primaire d'un matériel étranger

Les examens ou modifications décrits ou rappelés ci-dessous sont impératifs. La non application des exigences contenues dans la Directive de Navigabilité citée ci-dessous entraîne l'incapacité au vol de l'aéronef concerné.

(Envoi 25/2020 du 09 décembre 2020)

Directive de Navigabilité de la FAA de référence 2020-21-22

TEXTRON AVIATION INC.

Avions CESSNA 180, 182, 185

Fuselage / Empennage – Fixation du cône de queue et du plan fixe horizontal - Inspection

Nota pour les exploitants et organismes d'entretien d'aéronefs inscrits au registre français :

Si l'AD jointe invite à un contact vers l'autorité primaire de l'AD, contacter le bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

Si pour l'exécution d'une tâche donnée, l'AD jointe se réfère à une qualification de personnel répondant à une réglementation nationale, il est possible de faire intervenir, pour cette tâche, du personnel de qualification équivalente acceptée dans l'Union Européenne.

Si l'AD jointe se réfère à une donnée de navigabilité ou une instruction pour le maintien de la navigabilité (Manuel de Vol, Manuel de Maintenance, ...) qui n'est pas celle approuvée ou pas celle en vigueur en France ou si l'AD jointe présente une difficulté d'application liée à sa spécificité nationale, exposer le problème auprès de la direction des méthodes d'OSAC (par courriel à "contact@osac.aero" ou par fax au 01 46 42 65 39) ou auprès du bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

* Cette AD est exigible au titre du règlement Européen 748/2012.



FAA
Aviation Safety

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

www.faa.gov/aircraft/safety/alerts/
www.gpoaccess.gov/fr/advanced.html

2020-21-22 Textron Aviation Inc.: Amendment 39-21295; Docket No. FAA-2020-0472; Project Identifier 2018-CE-060-AD.

(a) Effective Date

This airworthiness directive (AD) is effective December 7, 2020.

(b) Affected ADs

None.

(c) Applicability

This AD applies to Textron Aviation Inc. (type certificate previously held by Cessna Aircraft Company) Models 180, 180A, 180B, 180C, 180D, 180E, 180F, 180G, 180H, 180J, 180K, 182, 182A, 182B, 182C, 182D, 185, 185A, 185B, 185C, 185D, 185E, A185E, and A185F airplanes, all serial numbers, certificated in any category.

(d) Subject

Joint Aircraft System Component (JASC)/Air Transport Association (ATA) of America Code 53, Fuselage; 55, Stabilizers.

(e) Unsafe Condition

This AD was prompted by a report of cracks found in the tailcone and horizontal stabilizer attachment structure. The FAA is issuing this AD to detect and correct corrosion and cracks in the tailcone and horizontal stabilizer attachment structure. The unsafe condition, if not addressed, could result in failure of the horizontal stabilizer to tailcone attachment, which could lead to tail separation with consequent loss of control of the airplane.

(f) Compliance

Comply with this AD within the compliance times specified, unless already done.

(g) Inspect, Repair, and Replace

Within the next 100 hours time-in-service (TIS) after the effective date of this AD or within the next 12 months after the effective date of this AD, whichever occurs later, and thereafter every 500 hours TIS or 5 years, whichever occurs first, visually inspect each stabilizer hinge bracket, tailcone reinforcement angle, corner reinforcement, stabilizer hinge reinforcement channel, stabilizer hinge assembly, stabilizer aft spar reinforcement, and the lower half of the stabilizer aft spar from station (STA) 16 on the left side to STA 16 on the right side for corrosion and cracks; remove any corrosion; and replace any part with a crack by following the Accomplishment Instructions, paragraphs 9

through 11 and 13, of Textron Aviation Single Engine Mandatory Service Letter SEL-55-01, dated December 7, 2017. Also inspect for loose rivets and sheared rivets. If there is a loose or sheared rivet, before further flight, replace the rivet.

(h) Credit for Previous Actions

Actions accomplished before the effective date of this AD within the previous 5 years or 500 hours TIS, whichever was the most recent, in accordance with the procedures specified in the documents listed in paragraphs (h)(i) through (viii) of this AD as applicable to your airplane are considered acceptable for compliance with the corresponding actions in paragraph (g) of this AD. The time between any inspection for which credit is allowed by this paragraph and the next inspection accomplished in accordance with paragraph (g) of this AD must not exceed 500 hours TIS or 5 years, whichever occurs first.

(i) Cessna Aircraft Company Model 100 Series (1953-1962) Service Manual, Supplemental Inspection Number: 53-10-01, D138-1-13 Temporary Revision Number 8, dated May 18, 2015.

(ii) Cessna Aircraft Company Model 100 Series (1963-1968) Service Manual, Supplemental Inspection Number: 53-10-01, D637-1-13 Temporary Revision Number 10, dated May 18, 2015;

(iii) Cessna Aircraft Company Model 180/185 Series (1969-1980) Service Manual, Supplemental Inspection Number: 53-10-01, D2000-9-13 Temporary Revision Number 9, dated May 18, 2015.

(iv) Cessna Aircraft Company Model 180/185 Series (1981-1985) Service Manual, Supplemental Inspection Number: 53-10-01, D2067-1TR9 Temporary Revision Number 9, dated May 1, 2016.

(v) Cessna Aircraft Company Model 100 Series (1953-1962) Service Manual, Supplemental Inspection Number: 55-10-01, D138-1-13 Temporary Revision Number 7, dated December 1, 2011.

(vi) Cessna Aircraft Company Model 100 Series (1963-1968) Service Manual, Supplemental Inspection Number: 55-10-01, D637-1-13 Temporary Revision Number 9, dated December 1, 2011.

(vii) Cessna Aircraft Company Model 180/185 Series (1969-1980) Service Manual, Supplemental Inspection Number: 55-10-01, D2000-9-13 Temporary Revision Number 7, dated December 1, 2011.

(viii) Cessna Aircraft Company Model 180/185 Series (1981-1985) Service Manual, Supplemental Inspection Number: 55-10-01, D2067-1-13 Temporary Revision Number 7, dated December 1, 2011.

(i) Alternative Methods of Compliance (AMOCs)

(1) The Manager, Wichita ACO Branch, FAA, has the authority to approve AMOCs for this AD, if requested using the procedures found in 14 CFR 39.19. In accordance with 14 CFR 39.19, send your request to your principal inspector or local Flight Standards District Office, as appropriate. If sending information directly to the manager of the certification office, send it to the attention of the person identified in paragraph (j) of this AD.

(2) Before using any approved AMOC, notify your appropriate principal inspector, or lacking a principal inspector, the manager of the local flight standards district office/certificate holding district office.

(j) Related Information

For more information about this AD, contact Tara Shawn, Aerospace Engineer, Wichita ACO Branch, 1801 Airport Road, Room 100, Wichita, Kansas 67209; telephone: (316) 946-4141; fax: (316) 946-4107; email: tara.shawn@faa.gov or Wichita-COS@faa.gov.

(k) Material Incorporated by Reference

(1) The Director of the Federal Register approved the incorporation by reference (IBR) of the service information listed in this paragraph under 5 U.S.C. 552(a) and 1 CFR part 51.

(2) You must use this service information as applicable to do the actions required by this AD, unless the AD specifies otherwise.

(i) Textron Aviation Single Engine Mandatory Service Letter SEL-55-01, dated December 7, 2017.

(ii) [Reserved]

(3) For Textron Aviation service information identified in this AD, contact Textron Aviation Customer Service, P.O. Box 7706, Wichita, Kansas 67277, (316) 517-5800; customercare@txtav.com; internet: <https://txtav.com>.

(4) You may view this service information at FAA, Airworthiness Products Section, Operational Safety Branch, 901 Locust, Kansas City, Missouri 64106. For information on the availability of this material at the FAA, call (816) 329-4148.

(5) You may view this service information that is incorporated by reference at the National Archives and Records Administration (NARA). For information on the availability of this material at NARA, email: fedreg.legal@nara.gov, or go to: <https://www.archives.gov/federal-register/cfr/ibr-locations.html>.

Issued on October 8, 2020.

Lance T. Gant,

Director, Compliance & Airworthiness Division, Aircraft Certification Service. [FR Doc. 2020-24046 Filed 10-30-20; 8:45 am]

TRADUCTION DE COURTOISIE

de la DIRECTIVE de NAVIGABILITE de la FAA de référence 2020-21-22

TEXTRON AVIATION INC.

Avions CESSNA 180, 182, 185

(a) Date d'entrée en vigueur

07 décembre 2020.

(b) CN affectés

Aucune.

(c) Applicabilité

Cette CN s'applique aux avions Textron Aviation Inc. (certificat de type précédemment détenu par Cessna Aircraft Company) modèles, 180, 180A, 180B, 180C, 180D, 180E, 180F, 180G, 180H, 180J, 180K, 182, 182A, 182B, 182C, 182D, 185, 185A, 185B, 185C, 185D, 185E, A185E et A185F, tous numéros de série, certifiés dans n'importe quelle catégorie :

(d) Sujet

Joint Aircraft System Component (JASC)/Air Transport Association (ATA) of America Code 53, Fuselage ; 55 Stabilizers.

(e) Condition dangereuse

Cette CN a été déclenchée suite à des criques trouvées au niveau de la fixation du cône de queue et du plan fixe horizontal. La FAA publie cette CN pour détecter et traiter la corrosion et les fissures criques au niveau de la fixation du cône de queue et du plan fixe horizontal.. Cette condition dangereuse, si elle n'est pas traitée, pourrait entraîner un dommage de la fixation de la dérive horizontale au cône de queue, ce qui pourrait conduire à une séparation de la queue avec, par conséquent, une perte de contrôle de l'avion.

(f) Conformité

Appliquer les délais de conformité spécifiés par cette CN, à moins que ce ne soit déjà fait.

(g) Inspecter, réparer et remplacer

Dans les 100 heures de fonctionnement (TIS) suivant la date d'entrée en vigueur de cette CN ou dans les 12 mois après la date d'entrée en vigueur de cette CN, première butée atteinte, puis toutes les 500 heures TIS ou tous les 5 ans, première butée atteinte, inspecter visuellement chaque support de charnière de la dérive, le renforcement angulaire du cône de queue, le renforcement des coins, le renfort en U de la charnière de la dérive, la charnière de la dérive, le renforcement du longeron arrière de la dérive, et la moitié inférieure du longeron arrière de la dérive de la station (STA) 16 du côté gauche à la STA 16 du côté droit pour recherche de corrosion et de crique; enlever toute corrosion ; et remplacer toute pièce présentant une crique conformément aux paragraphes 9 à 11 et 13, de la lettre de service obligatoire de Textron Aviation Single Engine SEL-55-01, du 07 décembre 2017. Vérifier également si les rivets sont desserrés ou cisailés. S'il y a un rivet desserré ou cisailé, avant le prochain vol, remplacer le rivet.

(h) Crédit pour les actions précédentes

Les actions réalisées avant la date d'entrée en vigueur de cette CN au cours des 5 années précédentes ou des 500 heures TIS, la plus récente des deux, conformément aux procédures spécifiées dans les documents énumérés aux paragraphes (h)(i) à (viii) de cette CN, tels qu'ils s'appliquent à votre avion, sont considérés comme acceptables pour la conformité des actions correspondantes du paragraphe (g) de cette CN.

Le délai entre toute inspection pour laquelle un crédit est accordé en vertu du présent paragraphe et la prochaine inspection effectuée conformément au paragraphe (g) de cette CN ne doit pas dépasser 500 heures TIS ou 5 ans, première butée atteinte.

(i) Cessna Aircraft Company Modèle 100 Series (1953-1962) Manuel de service, numéro d'inspection supplémentaire : 53-10-01, D138-1-13 Révision temporaire numéro 8, du 18 mai 2015.

(ii) Cessna Aircraft Company Modèle 100 Series (1963-1968) Manuel de service, numéro d'inspection supplémentaire : 53-10-01, D637-1-13 Révision temporaire numéro 10, du 18 mai 2015.

(iii) Cessna Aircraft Company Modèle 180/185 Series (1969-1980) Manuel de service, numéro d'inspection supplémentaire : 53-10-01, D2000-9-13 Révision temporaire numéro 9, du 18 mai 2015.

(iv) Cessna Aircraft Company Modèle 180/185 Series (1981-1985) Manuel de service, numéro d'inspection supplémentaire : 53-10-01, D2067-1-13 Révision temporaire numéro 9, du 01 mai 2016.

(v) Cessna Aircraft Company Modèle 100 Series (1953-1962) Manuel de service, numéro d'inspection supplémentaire : 55-10-01, D138-1-13 Révision temporaire numéro 7, du 01 décembre 2011.

(vi) Cessna Aircraft Company Modèle 100 Series (1963-1968) Manuel de service, numéro d'inspection supplémentaire : 55-10-01, D637-1-13 Révision temporaire numéro 9, du 01 décembre 2011.

(vii) Cessna Aircraft Company Modèle 180/185 Series (1969-1980) Manuel de service, numéro d'inspection supplémentaire : 55-10-01, D2000-9-13 Révision temporaire numéro 7, du 01 décembre 2011.

(viii) Cessna Aircraft Company Modèle 180/185 Series (1981-1985) Manuel de service, numéro d'inspection supplémentaire : 55-10-01, D2067-1-13 Révision temporaire numéro 7, du 01 décembre 2011.

(i) Méthodes Alternatives de Conformité (AMOCs)

[...]

(j) Informations connexes

[...]

(k) Document de référence

(1) Le directeur du registre fédéral a approuvé l'incorporation par référence (IBR) des informations de service énumérées dans ce paragraphe au titre du 5 U.S.C. 552(a) et du 1 CFR part 51.

(2) Vous devez utiliser ces informations de service, le cas échéant, pour effectuer les actions requises par cette CN, à moins que la CN n'en dispose autrement.

(i) Textron Aviation Engine lettre de service obligatoire SEL-55-01, du 07 décembre 2017.

(ii) [Réservé].

(3) Pour obtenir les informations de services mentionnés dans cette CN, veuillez contacter Textron Aviation Customer Service, P.O. Box 7706, Wichita, Kansas 67277, (316) 517-5800; customercare@txtav.com; internet: <https://txtav.com>.

(4) Vous pouvez consulter ces informations de service à l'adresse suivante : FAA, Airworthiness Products Section, Operational Safety Branch, 901 Locust, Kansas City, Missouri 64106. Pour obtenir des informations sur la disponibilité de ce matériel à la FAA, appeler le (816) 329-4148.

(5) Vous pouvez consulter les informations sur ce service qui sont incorporées par référence à la National Archives and Records Administration (NARA). Pour obtenir des informations sur la disponibilité de ce matériel à la NARA, envoyer un courriel à : fedreg.legal@nara.gov, ou aller à : <https://www.archives.gov/federal-register/cfr/ibr-locations.html>.

Publié le 08 octobre 2020

Lance T. Gant,

Directeur, Division de la conformité et de la navigabilité, Service de certification des aéronefs.

[FR Doc. 2020-24046 Filed 10-30-20 ; 8:45 am]